# PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1111

## od 6. lipnja 2023.

## o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika kojima je letenje u Uniji zabranjeno ili ograničeno

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2005. o uspostavi liste Zajednice koja sadrži zračne prijevoznike na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice, o informiranju putnika u zračnom prometu o identitetu zračnog prijevoznika koji obavlja let i stavljanju izvan snage članka 9. Direktive 2004/36/EZ ([1]), a posebno njezin članak 4. stavak 2.,

budući da:

(1) Uredbom Komisije (EZ) br. 474/2006 ([2]) utvrđen je popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije.

(2) Određene države članice i Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa („Agencija”) Komisiji su u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 dostavile informacije koje su relevantne za ažuriranje tog popisa. Relevantne informacije dostavile su i treće zemlje i međunarodne organizacije. Popis bi trebalo ažurirati na temelju tih informacija.

(3) Komisija je izravno ili putem tijela nadležnih za njihov regulatorni nadzor obavijestila sve predmetne zračne prijevoznike o bitnim činjenicama i razmatranjima koji čine osnovu za donošenje odluke da im se zabrani letenje u Uniji ili da se za njih, ako se već nalaze na popisu utvrđenom u Prilogu A ili B Uredbi (EZ) br. 474/2006., izmijene uvjeti zabrane letenja.

(4) Komisija je predmetnim zračnim prijevoznicima dala uvid u sve relevantne dokumente te im omogućila da Odboru osnovanom člankom 15. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 („Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa”) i njoj podnesu pisane primjedbe i daju usmeno očitovanje.

(5) Komisija je u okviru Uredbe (EZ) br. 2111/2005 i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/660 ([3]) obavijestila Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa o savjetovanjima koja su u tijeku s nadležnim tijelima i zračnim prijevoznicima iz Armenije, Demokratske Republike Konga, Iraka i Kirgistana. Komisija je Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o stanju sigurnosti zračnog prometa u Argentini, Kongu (Brazzaville), Egiptu, Kazahstanu, Keniji, Madagaskaru, Moldovi, Nepalu, Pakistanu i Južnom Sudanu.

([1]) SL L 344, 27.12.2005., str. 15.

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 474/2006 od 22. ožujka 2006. o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 84, 23.3.2006., str. 14.).

([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/660 od 2. prosinca 2022. o utvrđivanju detaljnih pravila za popis zračnih prijevoznika kojima je zabranjeno letenje unutar Unije ili na koje se primjenjuju ograničenja letenja unutar Unije iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 473/2006 o utvrđivanju provedbenih pravila za popis Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 83, 22.3.2023., str. 47.).

(6) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila o tehničkim procjenama provedenima radi početne ocjene i kontinuiranog nadzora odobrenja operatora iz treće zemlje („TCO”) koja su izdana u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 452/2014 ([4]).

(7) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o rezultatima analize inspekcijskih pregleda na stajanci obavljenih na temelju programa ocjenjivanja sigurnosti stranih zrakoplova („program SAFA”) u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 965/2012 ([5]).

(8) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o projektima tehničke pomoći koji se provode u trećim zemljama čijim je zračnim prijevoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 474/2006 zabranjeno letjeti u Uniji. Nadalje, Agencija je dostavila informacije o planovima i zahtjevima za dodatnu tehničku pomoć i suradnju radi poboljšanja administrativnih i tehničkih mogućnosti tijela nadležnih za civilno zrakoplovstvo u trećim zemljama u cilju osiguravanja usklađenosti s primjenjivim međunarodnim standardima sigurnosti u području civilnog zrakoplovstva. Države članice pozvane su da u koordinaciji s Komisijom i Agencijom na bilateralnoj osnovi odgovore na te zahtjeve. Komisija je u tom pogledu ponovno naglasila korist od dostavljanja informacija međunarodnoj zrakoplovnoj zajednici (posebno putem ICAO-ova alata partnerstva za pomoć u postizanju zrakoplovne sigurnosti) o tehničkoj pomoći trećim zemljama koju radi povećanja sigurnosti zračnog prometa u cijelom svijetu pružaju Unija i države članice.

(9) Eurocontrol je Komisiji i Odboru EU-a za sigurnost zračnog prometa dostavio ažurirane podatke o statusu funkcije za uzbunjivanje programa SAFA i TCO-a, uključujući statističke podatke koji se odnose na poruke upozorenja o zračnim prijevoznicima kojima je zabranjeno letjeti u Uniji.

**Zračni prijevoznici iz Unije**

(10) Nakon što je Agencija analizirala informacije dobivene inspekcijskim pregledima zrakoplova zračnih prijevoznika iz Unije na stajanci, inspekcijskim pregledima obavljenima radi provjere usklađenosti sa standardima koje je sama provela, dopunjene informacijama prikupljenima tijekom posebnih inspekcijskih pregleda i nadzora koje su provela nacionalna tijela nadležna za zrakoplovstvo, države članice i Agencija, djelujući kao nadležna tijela, poduzele su određene korektivne i provedbene mjere te o njima obavijestile Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa.

(11) Države članice i Agencija, djelujući kao nadležna tijela, ponovno su potvrdile da su spremne poduzeti potrebne mjere u slučaju da relevantne informacije o sigurnosti budu upućivale na neposredne sigurnosne rizike nastale zbog toga što zračni prijevoznici iz Unije ne poštuju relevantne standarde sigurnosti.

**Zračni prijevoznici iz Armenije**

(12) U lipnju 2020. zračni prijevoznici certificirani u Armeniji uvršteni su Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/736 ([6]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(13) U okviru aktivnosti kontinuiranog praćenja Komisija je utvrdila da je Odbor za civilno zrakoplovstvo Armenije („CAC”) u prosincu 2022. certificirao novog zračnog prijevoznika *Armenian Airlines*. Budući da CAC nije Komisiji pružio dokaze da je u dovoljnoj mjeri sposoban provoditi relevantne međunarodne standarde sigurnosti i pobrinuti se da se stvarno poštuju, svjedodžba o sposobnosti zračnog prijevoznika („AOC”) izdana tom novom zračnom prijevozniku ne jamči da se relevantni međunarodni standardi sigurnosti adekvatno poštuju.

([4]) Uredba Komisije (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 133, 6.5.2014., str. 12.).

([5]) Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka povezanih s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1.).

([6]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/736 od 2. lipnja 2020. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika kojima je letenje u Uniji zabranjeno ili ograničeno (SL L 172, 3.6.2020., str. 7.).

(14) U skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da bi popis zračnih prijevoznika iz Armenije kojima je zabranjeno letjeti u Uniji trebalo izmijeniti tako što bi se u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006 uvrstio *Armenian Airlines*.

(15) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Armeniji relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

**Zračni prijevoznici iz Demokratske Republike Konga**

(16) U ožujku 2006. zračni prijevoznici certificirani u Demokratskoj Republici Kongu uvršteni su u Uredbu (EZ) br. 474/2006.

(17) Na zahtjev tijela *Autorité de l'Aviation Civile* Demokratske Republike Konga („AAC/RDC") 19. travnja 2023. održan je tehnički sastanak. Tijekom tog tehničkog sastanka AAC/RDC iznio je sveobuhvatan prikaz svoje organizacije i funkcija te mjera poduzetih za poboljšanje nadzora sigurnosti u Demokratskoj Republici Kongu. Obavijestio je Komisiju i o preliminarnim rezultatima posjeta u okviru ICAO-ova Univerzalnog programa nadzora sigurnosti („USOAP"), koji je proveden u rujnu 2022. i veljači 2023.

(18) Na sastanku se pokazalo da AAC/RDC još uvijek treba Komisiji dostaviti dodatna pojašnjenja i dokaze o određenim poduzetim radnjama i mjerama, posebno u pogledu certifikacije zračnih prijevoznika koji se bave komercijalnim zračnim prijevozom i obnove valjanosti AOC-ova.

(19) Tijekom tog tehničkog sastanka AAC/RDC je obavijestio Komisiju da su od posljednjeg ažuriranja koje je dostavio Komisiji 6. i 13. svibnja 2020. certificirani zračni prijevoznici *AB BUSINESS, AIR KASAI, GOMA EXPRESS* i *TRACEP CONGO AVIATION*.

(20) ICAO je putem elektroničkog biltena 2023/18 od 1. svibnja 2023. obavijestio države ugovornice da su tijekom revizije iz veljače 2023. utvrđena dva znatna sigurnosna nedostatka koji se odnose na područje usluga u zračnoj plovidbi u vezi s postupcima instrumentalnog letenja i letačkim inspekcijama za navigacijska pomagala.

(21) Na temelju informacija koje je dostavio AAC/RDC i obavijesti ICAO-a o dva znatna sigurnosna nedostatka, Komisija ima opravdane zadrške u pogledu sposobnosti AAC-a/RDC-a da osigura da se operacije zračnih prijevoznika certificiranih u Demokratskoj Republici Kongu provode u skladu s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti. Stoga će se održati dodatni tehnički sastanci kako bi se pratio napredak AAC-a/RDC-a u osiguravanju usklađenosti njegova sustava nadzora sigurnosti zračnog prometa s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti.

(22) Budući da AAC/RDC nije dokazao da je u dovoljnoj mjeri sposoban provoditi relevantne međunarodne standarde sigurnosti i pobrinuti se da se stvarno poštuju, AOC izdan zračnim prijevoznicima *AB BUSINESS, AIR KASAI, GOMA EXPRESS i TRACEP CONGO AVIATION* ne jamči da se ti standardi adekvatno poštuju te bi stoga te zračne prijevoznike trebalo dodati u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(23) AAC/RDC je 8. svibnja 2023. Komisiji dostavio dokaze da zračni prijevoznik *MWANT JET* više nema valjanu svjedodžbu zračnog prijevoznika. Stoga bi tog zračnog prijevoznika trebalo izbrisati iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(24) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da bi popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije trebalo izmijeniti brisanjem zračnog prijevoznika *MWANT JET* iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006 te dodavanjem zračnih prijevoznika *AB BUSINESS, AIR KASAI, GOMA EXPRESS* i *TRACEP CONGO AVIATION* u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(25) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Demokratskoj Republici Kongu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

**Zračni prijevoznici iz Iraka**

(26) U prosincu 2015. zračni prijevoznik *Iraqi Airways* uvršten je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/2322 ([7]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(27) U okviru tekućih savjetovanja u vezi s EU-ovim sigurnosnim popisom zračnih prijevoznika („ASL") Komisija je u suradnji s Agencijom i državama članicama organizirala niz tehničkih sastanaka s iračkim tijelom za civilno zrakoplovstvo („ICAA") i zračnim prijevoznikom *Iraqi Airways*. Te su rasprave bile usmjerene na rad ICAA-a u uklanjanju razloga za zabrinutost u pogledu sigurnosti koje su prethodno utvrdili stručnjaci Komisije i Agencije te na nadzor zračnih prijevoznika certificiranih u Iraku.

(28) U okviru Komisijinih aktivnosti kontinuiranog praćenja 20. travnja 2023. održan je tehnički sastanak Komisije, Agencije, država članica i ICAA-e. Tijekom tog sastanka ICAA je dostavila informacije o nekoliko ključnih elemenata povezanih s aktivnostima nadzora sigurnosti, ističući odluku iračke vlade da dodijeli znatna sredstva za potporu naporima ICAA-e da osigura učinkovit nadzor sigurnosti u zemlji, posebno za osposobljavanje inspektora, i odgovarajuće objekte.

(29) Kad je riječ o nadzoru sigurnosti, ICAA je otkrila da postoji šest nositelja AOC-a, četiri odobrene organizacije za održavanje i jedna organizacija za zračni promet sa sjedištem u Iraku za koje je odgovorna.

(30) ICAA je izvijestila da je izrađen novi Zakon o zračnom prometu i da je u tijeku savjetovanje te da će nakon njegova donošenja doći do znatnih izmjena unutarnjih propisa i postupaka ICAA-e. Nadalje, ICAA trenutačno radi na ažuriranju ICAO-ova operativnog okvira, u očekivanju ICAO-ova preispitivanja plana korektivnih mjera („CAP") koji je predložila.

(31) Tijekom tog tehničkog sastanka ICAA je obavijestila Komisiju i da se kao inspektori letačkih operacija u nepunom radnom vremenu u određenoj mjeri imenuju piloti zračnih prijevoznika. Nadalje, predstavila je svoje planove za zapošljavanje specijaliziranih inspektora letačkih operacija na puno radno vrijeme. Nedavnom odlukom Glavnog tajništva Vijeća ministara ICAA-i je omogućeno sklapanje ugovora i zapošljavanje stručnjaka u području operacija zrakoplova, licenciranja, zdravstvene procjene, plovidbenosti, usluga u zračnoj plovidbi i certifikacije aerodroma.

(32) Osim toga, tehnički sastanak uključivao je kratku razmjenu mišljenja o nedavnoj negativnoj odluci u pogledu izdavanja odobrenja operatera iz treće zemlje (TCO) za *Fly Bagdad*, donesenoj iz sigurnosnih razloga.

(33) Komisija prima na znanje rad ICAA-e i činjenicu da je predana ispunjavanju svojih međunarodnih obveza u pogledu sigurnosti zračnog prometa. Bez obzira na taj razvoj događaja, dosad dostavljene informacije zahtijevaju daljnju provjeru u okviru dodatnih tehničkih sastanaka.

(34) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima certificiranima u Iraku.

(35) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Iraku relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

(36) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici nastali zbog nepoštovanja relevantnih međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija će možda morati poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

([7]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2322 od 10. prosinca 2015. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 328, 12.12.2015., str. 67.).

**Zračni prijevoznici iz Kirgistana**

(37) U listopadu 2006. zračni prijevoznici certificirani u Kirgistanu uvršteni su Provedbenom uredbom Komisije (EZ) br. 1543/2006 ([8]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(38) U okviru Komisijinih aktivnosti kontinuiranog praćenja 12. svibnja 2023. održan je tehnički sastanak Komisije i predstavnika Državne agencije za civilno zrakoplovstvo u okviru kabineta ministara Kirgiske Republike („CAA KG").

(39) Tijekom tog sastanka CAA KG izrazio je svoju predanost pokretanju dijaloga o sigurnosti s Komisijom u svrhu mogućeg brisanja iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006 te naglasio spremnost da održi dodatne sastanke koje bi Komisija smatrala potrebnima. Nadalje, CAA KG obvezao se da će Komisiji dostaviti sve relevantne sigurnosne informacije u okviru službenih savjetovanja s regulatornim tijelima odgovornima za nadzor sigurnosti zračnih prijevoznika certificiranih u Kirgistanu, uključujući rezultate posjeta USOAP-a planiranog za rujan 2023.

(40) Nadalje, CAA KG dostavio je sveobuhvatan pregled svoje organizacijske strukture i iznio planove za osnivanje novog subjekta koji će biti odgovoran za postupak nadzora sigurnosti i izravno odgovarati CAA KG-u.

(41) CAA KG spomenuo je status provedbe Državnog programa sigurnosti i istaknuo izmjene Kirgiskog zakona o zračnom prometu. Nadalje, CAA KG objasnio je da aktivno nastoji postati institucija koja se može samostalno financirati, što bi mu omogućilo da poveća svoje resurse i namijeni dodatna sredstva za osposobljavanje svojih inspektora.

(42) Bez obzira na ta pozitivna kretanja, trenutačno nema dovoljno čvrstih dokaza da je CAA KG učinkovito otklonio sve sigurnosne probleme koji su doveli do zabrane letenja uvedene Uredbom Komisije (EZ) br. 1543/2006.

(43) Nadalje, CAA KG obavijestio je 16. svibnja 2023. Komisiju da su AOC-ovi zračnih prijevoznika *Air Manas* i *Valor Air* opozvani. Stoga bi te zračne prijevoznike trebalo izbrisati s popisa u Prilogu A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(44) CAA KG istovremeno je obavijestio Komisiju da je certificirao nove zračne prijevoznike *Aero Nomad Airlines*, *CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES*, *Global 8 Airlines*, *Mac.KG Airlines*, *Aircompany Moalem Aviation*, *SAPSAN Airline*, *Sky Jet* i *TRANS CARAVAN KG* Budući da CAA KG nije dokazao da je u dovoljnoj mjeri sposoban provoditi relevantne međunarodne standarde sigurnosti i pobrinuti se da se stvarno poštuju, AOC izdan tim novim zračnim prijevoznicima ne jamči da se ti standardi adekvatno poštuju te bi stoga te zračne prijevoznike trebalo dodati u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(45) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005, Komisija smatra da bi, u pogledu zračnih prijevoznika iz Kirgistana popis zračnih prijevoznika kojima je zabranjeno letenje u Uniji trebalo izmijeniti te dodati zračne prijevoznike *Aero Nomad Airlines*, *CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES*, *Global 8 Airlines*, *Mac.KG Airlines*, *Aircompany Moalem Aviation*, *SAPSAN Airline*, *Sky Jet* i *TRANS CARAVAN KG* u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006 te iz njega izbrisati *Air Manas* i *Valor Air*.

(46) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Kirgistanu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

(47) Uredbu (EZ) br. 474/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

([8]) Uredba Komisije (EZ) br. 1543/2006 od 12. listopada 2006. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 910/2006 (SL L 283, 14.10.2006., str. 27.).

(48) U člancima 5. i 6. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 prepoznaje se potreba za brzim, a prema potrebi i hitnim donošenjem odluka, s obzirom na moguće posljedice za sigurnost. Kako bi se zaštitili osjetljivi podaci i građani na putovanju, nužno je da se svaka odluka povezana s ažuriranjem popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana ili ograničenje letenja unutar Unije objavi i stupi na snagu odmah nakon donošenja.

(49) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za sigurnost zračnog prometa uspostavljenog člankom 15. Uredbe (EZ) br. 2111/2005,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EZ) br. 474/2006 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog A zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Uredbi;
2. Prilog B zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. lipnja 2023.

*Za Komisiju,*
*u ime predsjednice,*
Adina VĂLEAN
*Članica Komisije*

*PRILOG I.*

*„PRILOG A*

**POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDI ZABRANA LETENJA U UNIJI, S IZNIMKAMA** [1]

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| *AVIOR AIRLINES* | ROI-RNR-011 | ROI | Venezuela |
| *BLUE WING AIRLINES* | SRBWA-01/2002 | BWI | Surinam |
| *IRAN ASEMAN AIRLINES* | FS-102 | IRC | Iran |
| *IRAQI AIRWAYS* | 001 | IAW | Irak |
| *AIR ZIMBABWE (PVT)* | 177/04 | AZW | Zimbabve |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala afganistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Afganistan** |
| *ARIANA AFGHAN AIRLINES* | AOC 009 | AFG | Afganistan |
| *KAM AIR* | AOC 001 | KMF | Afganistan |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala angolska tijela nadležna za regulatorni nadzor, osim prijevoznika *TAAG Angola Airlines* i *Heli Malongo*, među ostalim** | | | **Angola** |
| *AEROJET* | AO-008/11-07/17 TEJ | TEJ | Angola |
| *GUICANGO* | AO-009/11-06/17 YYY | Nepoznata | Angola |
| *AIR JET* | AO-006/11-08/18 MBC | MBC | Angola |
| *BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT* | AO-015/15-06/17YYY | Nepoznata | Angola |
| *HELIANG* | AO 007/11-08/18 YYY | Nepoznata | Angola |
| *SJL* | AO-014/13-08/18YYY | Nepoznata | Angola |
| *SONAIR* | AO-002/11-08/17 SOR | SOR | Angola |

[1] Zračnim prijevoznicima navedenima u Prilogu A može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala armenska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Armenija** |
| *AIRCOMPANY ARMENIA* | AM AOC 065 | NGT | Armenija |
| *ARMENIAN AIRLINES* | AM AOC 076 | AAG | Armenija |
| *ARMENIA AIRWAYS* | AM AOC 063 | AMW | Armenija |
| *ARMENIAN HELICOPTERS* | AM AOC 067 | KAV | Armenija |
| *FLY ARNA* | AM AOC 075 | ACY | Armenija |
| *FLYONE ARMENIA* | AM AOC 074 | FIE | Armenija |
| *NOVAIR* | AM AOC 071 | NAI | Armenija |
| *SHIRAK AVIA* | AM AOC 072 | SHS | Armenija |
| *SKYBALL* | AM AOC 073 | Nije primjenjivo | Armenija |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Konga (Brazzaville) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Kongo (Brazzaville)** |
| *CANADIAN AIRWAYS CONGO* | CG-CTA 006 | TWC | Kongo (Brazzaville) |
| *EQUAFLIGHT SERVICES* | CG-CTA 002 | EKA | Kongo (Brazzaville) |
| *EQUAJET* | RAC06-007 | EKJ | Kongo (Brazzaville) |
| *TRANS AIR CONGO* | CG-CTA 001 | TSG | Kongo (Brazzaville) |
| *SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO* | CG-CTA 004 | Nepoznata | Kongo (Brazzaville) |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Demokratske Republike Konga (DRK) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)** |
| *AB BUSINESS* | AAC/DG/OPS-09/14 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *AIR FAST CONGO* | AAC/DG/OPS-09/03 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *AIR KASAI* | AAC/DG/OPS-09/11 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| *AIR KATANGA* | AAC/DG/OPS-09/08 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *BUSY BEE CONGO* | AAC/DG/OPS-09/04 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)* | AAC/DG/OPS-09/02 | DBP | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *CONGO AIRWAYS* | AAC/DG/OPS-09/01 | COG | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *GOMA EXPRESS* | AAC/DG/OPS-09/13 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *KIN AVIA* | AAC/DG/OPS-09/10 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *MALU AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/05 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *SERVE AIR CARGO* | AAC/DG/OPS-09/07 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *SWALA AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/06 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| *TRACEP CONGO AVIATION* | AAC/DG/OPS-09/15 | Nepoznata | Demokratska Republika Kongo (DR Kongo) |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Džibutija nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Džibuti** |
| *DAALLO AIRLINES* | Nepoznata | DAO | Džibuti |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Ekvatorske Gvineje nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Ekvatorska Gvineja** |
| *CEIBA INTERCONTINENTAL* | 2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS | CEL | Ekvatorska Gvineja |
| *CRONOS AIRLINES* | 2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS | Nepoznata | Ekvatorska Gvineja |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala eritrejska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Eritreja** |

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| *ERITREAN AIRLINES* | AOC br. 004 | ERT | Eritreja |
| *NASAIR ERITREA* | AOC br. 005 | NAS | Eritreja |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala kirgistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Kirgistan** |
| *AERO NOMAD AIRLINES* | 57 | ANK | Kirgistan |
| *AEROSTAN* | 08 | BSC | Kirgistan |
| *AIR COMPANY AIR KG* | 50 | KGC | Kirgistan |
| *AIRCOMPANY MOALEM AVIATION* | 56 | AMA | Kirgistan |
| *AVIA TRAFFIC COMPANY* | 23 | AVJ | Kirgistan |
| *CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES* | 58 | KAS | Kirgistan |
| *FLYSKY AIRLINES* | 53 | FSQ | Kirgistan |
| *GLOBAL 8 AIRLINES* | 59 | Nepoznata | Kirgistan |
| *HELI SKY* | 47 | HAC | Kirgistan |
| *KAP.KG AIRCOMPANY* | 52 | KGS | Kirgistan |
| *MAC.KG AIRLINES* | 61 | MSK | Kirgistan |
| *SAPSAN AIRLINE* | 54 | KGB | Kirgistan |
| *SKY JET* | 60 | SJL | Kirgistan |
| *SKY KG AIRLINES* | 41 | KGK | Kirgistan |
| *TRANS CARAVAN KG* | 55 | TCK | Kirgistan |
| *TEZ JET* | 46 | TEZ | Kirgistan |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala liberijska tijela nadležna za regulatorni nadzor.** | | | **Liberija** |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala libijska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Libija** |
| *AFRIQIYAH AIRWAYS* | 007/01 | AAW | Libija |
| *AIR LIBYA* | 004/01 | TLR | Libija |
| *AL MAHA AVIATION* | 030/18 | Nepoznata | Libija |
| *BERNIQ AIRWAYS* | 032/21 | BNL | Libija |
| *BURAQ AIR* | 002/01 | BRQ | Libija |
| *GLOBAL AIR TRANSPORT* | 008/05 | GAK | Libija |
| *HALA AIRLINES* | 033/21 | HTP | Libija |

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| *LIBYAN AIRLINES* | 001/01 | LAA | Libija |
| *LIBYAN WINGS AIRLINES* | 029/15 | LWA | Libija |
| *PETRO AIR* | 025/08 | PEO | Libija |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala nepalska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Nepal** |
| *AIR DYNASTY HELI. S.* | 035/2001 | Nepoznata | Nepal |
| *ALTITUDE AIR* | 085/2016 | Nepoznata | Nepal |
| *BUDDHA AIR* | 014/1996 | BHA | Nepal |
| *FISHTAIL AIR* | 017/2001 | Nepoznata | Nepal |
| *SUMMIT AIR* | 064/2010 | Nepoznata | Nepal |
| *HELI EVEREST* | 086/2016 | Nepoznata | Nepal |
| *HIMALAYA AIRLINES* | 084/2015 | HIM | Nepal |
| *KAILASH HELICOPTER SERVICES* | 087/2018 | Nepoznata | Nepal |
| *MAKALU AIR* | 057A/2009 | Nepoznata | Nepal |
| *MANANG AIR PVT* | 082/2014 | Nepoznata | Nepal |
| *MOUNTAIN HELICOPTERS* | 055/2009 | Nepoznata | Nepal |
| *PRABHU HELICOPTERS* | 081/2013 | Nepoznata | Nepal |
| *NEPAL AIRLINES CORPORATION* | 003/2000 | RNA | Nepal |
| *SAURYA AIRLINES* | 083/2014 | Nepoznata | Nepal |
| *SHREE AIRLINES* | 030/2002 | SHA | Nepal |
| *SIMRIK AIR* | 034/2000 | Nepoznata | Nepal |
| *SIMRIK AIRLINES* | 052/2009 | RMK | Nepal |
| *SITA AIR* | 033/2000 | Nepoznata | Nepal |
| *TARA AIR* | 053/2009 | Nepoznata | Nepal |
| *YETI AIRLINES* | 037/2004 | NYT | Nepal |
| **Sljedeći zračni prijevoznici koje su certificirala ruska tijela nadležna za regulatorni nadzor.** | | | **Rusija** |
| *AURORA AIRLINES* | 486 | SHU | Rusija |
| *AVIACOMPANY ‘AVIASTAR-TU’ CO. LTD* | 458 | TUP | Rusija |
| *IZHAVIA* | 479 | IZA | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY ‘AIR COMPANY YAKUTIA’* | 464 | SYL | Rusija |

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| *JOINT STOCK COMPANY 'RUSJET'* | 498 | RSJ | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY 'UVT AERO'* | 567 | UVT | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES* | 31 | SBI | Rusija |
| *JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES* | 466 | AUL | Rusija |
| *JOINT-STOCK COMPANY 'IRAERO' AIRLINES* | 480 | IAE | Rusija |
| *JOINT-STOCK COMPANY 'URAL AIRLINES'* | 18 | SVR | Rusija |
| *JOINT–STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY* | 230 | DRU | Rusija |
| *JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES* | 452 | TYA | Rusija |
| *JS AVIATION COMPANY 'RUSLINE'* | 225 | RLU | Rusija |
| *JSC YAMAL AIRLINES* | 142 | LLM | Rusija |
| *LLC 'NORD WIND'* | 516 | NWS | Rusija |
| *LLC 'AIRCOMPANY IKAR'* | 36 | KAR | Rusija |
| *LTD. I FLY* | 533 | RSY | Rusija |
| *POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY* | 562 | PBD | Rusija |
| *PUBLIC JOINT STOCK COMPANY 'AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES'* | 1 | AFL | Rusija |
| *ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY* | 2 | SDM | Rusija |
| *SKOL AIRLINE LLC* | 228 | CDV | Rusija |
| *UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY* | 6 | UTA | Rusija |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Svetog Tome i Prinsipa nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Sveti Toma i Prinsipe** |
| *AFRICA'S CONNECTION* | 10/AOC/2008 | ACH | Sveti Toma i Prinsipe |
| *STP AIRWAYS* | 03/AOC/2006 | STP | Sveti Toma i Prinsipe |
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Sijere Leonea nadležna za regulatorni nadzor.** | | | **Sijera Leone** |

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika |
|---|---|---|---|
| **Svi zračni prijevoznici koje su certificirala sudanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim** | | | **Sudan** |
| *ALFA AIRLINES* | 54 | AAJ | Sudan |
| *BADR AIRLINES* | 35 | BDR | Sudan |
| *BLUE BIRD AVIATION* | 11 | BLB | Sudan |
| *ELDINDER AVIATION* | 8 | DND | Sudan |
| *GREEN FLAG AVIATION* | 17 | GNF | Sudan |
| *HELEJETIC AIR* | 57 | HJT | Sudan |
| *KATA AIR TRANSPORT* | 9 | KTV | Sudan |
| *KUSH AVIATION CO.* | 60 | KUH | Sudan |
| *NOVA AIRWAYS* | 46 | NOV | Sudan |
| *SUDAN AIRWAYS CO.* | 1 | SUD | Sudan |
| *SUN AIR* | 51 | SNR | Sudan |
| *TARCO AIR* | 56 | TRQ | Sudan” |

*PRILOG II.*

*„PRILOG B*

**POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDE OGRANIČENJA LETENJA U UNIJI** [1]

| Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito) | Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) | ICAO troslovna oznaka | Država zračnog prijevoznika | Tip zrakoplova za koji vrijede ograničenja | Registarske oznake i, ako su poznati, tvornički serijski brojevi zrakoplova za koje vrijede ograničenja | Država registracije |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *IRAN AIR* | IR.AOC.100 | IRA | Iran | Svi zrakoplovi tipa Fokker F100 i tipa Boeing B747 | Zrakoplovi tipa Fokker F100, kako je navedeno u AOC-u; zrakoplovi tipa Boeing B747, kako je navedeno u AOC-u | Iran |
| *AIR KORYO* | GAC-AOC/KOR-01 | KOR | Sjeverna Koreja | Cjelokupna flota, osim: 2 zrakoplova tipa TU-204 | Cjelokupna flota, osim: P-632, P-633 | Sjeverna Koreja” |

[1] Zračnim prijevoznicima navedenima u Prilogu B može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.